

Parte 3

SITUACIÓN DE LAS CAPACIDADES EN LA GESTIÓN DE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS





Introducción

En esta parte del informe se analizan las capacidades que tienen los países en cuanto a la gestión de los recursos zoogenéticos para la alimentación y la agricultura, sobre la base de la información presentada en los diversos Informes nacionales. El análisis subraya las diferencias regionales existentes e identifica puntos débiles específicos; con esta información se facilita la identificación de prioridades estratégicas para la acción. El enfoque analítico varía de una sección a otra, según la naturaleza y la profundidad de la información aportada en los Informes nacionales. Es importante observar que el análisis presentado aquí se basa en los Informes nacionales que se recibieron en la FAO entre 2002 y 2005 (la mayoría de ellos en 2003 y 2004) y que, por tanto puede no constituir una imagen global completa de la situación de las capacidades en 2007.

En la primera sección se presenta un análisis del estado de las capacidades humanas e institucionales para la gestión de los recursos zoogenéticos. En las secciones siguientes se describe el estado de los programas de mejoramiento estructurados, los programas de conservación y el uso de biotecnologías moleculares y de reproducción. La última sección aborda el marco reglamentario que afecta a los recursos zoogenéticos. Es preciso tener en cuenta los marcos legislativos de cada país en el contexto internacional y regional. Así pues, el análisis de la legislación y las medidas políticas a nivel nacional va precedido de un examen general de los instrumentos legislativos internacionales pertinentes y de un análisis de la legislación a nivel regional (centrado principalmente en la Unión Europea). Dada la creciente atención que se está prestando a las patentes en el análisis de las políticas de gestión de recursos zoogenéticos, esta cuestión se presenta por separado.

Instituciones y partes interesadas

1 Introducción

La aplicación de medidas para potenciar la conservación y el uso sostenible de los recursos zoológicos depende en gran medida de la existencia de un marco institucional sólido. También es esencial disponer de una capacidad humana considerable. Sin embargo, uno de los requisitos para el desarrollo institucional y la creación de capacidad en el campo de la gestión de los recursos zoológicos es identificar la importancia del tema. Otra de las dificultades es la que plantea el hecho de que las diversas partes interesadas en este campo provengan de múltiples orígenes con motivaciones y fundamentos diferentes y que puedan tener intereses en conflicto.

Es preciso analizar las funciones y capacidades de las instituciones en el contexto de las fuerzas que influyen en su desarrollo. En términos generales, las instituciones que participan en la gestión de los recursos zoológicos son modeladas por los cambios en las exigencias del sector ganadero y los cambios en las preocupaciones políticas. Además de estas tendencias generales, hay diversas influencias específicas que han afectado al desarrollo de la capacidad institucional a lo largo de la última década. Entre ellas se encuentran el Convenio sobre la diversidad biológica (CDB), que aporta el marco legislativo internacional principal para la gestión de la biodiversidad. En muchos de los Informes nacionales se menciona también la trascendencia de los acuerdos de la Organización

Mundial del Comercio (OMC). Además, el proceso de elaboración del informe de La situación de los recursos zoológicos mundiales para la alimentación y la agricultura (SoW-AnGR) ha afectado al desarrollo institucional en cada país a través de la elaboración de los Informes nacionales y la identificación y capacitación de los Coordinadores Nacionales (NC) y los Comités Consultivos Nacionales (NCC) para los recursos zoológicos. Las reuniones preparatorias que se celebraron como parte del proceso de elaboración del SoW-AnGR constituyeron también un foro para el debate entre las partes interesadas a nivel regional.

En los capítulos que siguen se resume la situación actual de las capacidades, las instituciones y las redes institucionales en el campo de los recursos zoológicos. El análisis se basa fundamentalmente en las evaluaciones de la situación realizadas por los propios países en los Informes nacionales. Se presenta en primer lugar una breve descripción de la metodología utilizada para analizar los Informes nacionales y las demás fuentes utilizadas. A continuación se describen los diversos aspectos de la capacidad institucional para gestionar los recursos zoológicos. La sección termina con un análisis de los principales potenciales y limitaciones que se han identificado.

PARTE 3

2 Marco analítico

El objetivo de este análisis fue presentar un inventario y una evaluación de las capacidades humanas e institucionales para la gestión de los recursos zoológicos a nivel nacional, subregional, regional e internacional.

A nivel de países, se tuvieron en cuenta los siguientes factores:

- Participación de las partes interesadas en la elaboración del Informe nacional, junto con su involucración en el campo de los recursos zoológicos, sus antecedentes/historia y su pertenencia a grupos. Para clasificar esta pertenencia a grupos se utilizaron las siguientes categorías: organización gubernamental; asociación de agricultores/ganaderos; organización de interés (conservación); compañía comercial/privada; investigación/ciencia; organización de desarrollo; donantes; asociación de mejoramiento; servicio de extensión; organización/asociación de inseminación; organización internacional (gubernamental); organización internacional (no gubernamental).
- Evaluación institucional, con la inclusión de las siguientes áreas temáticas: infraestructura/capacidades de gestión de recursos zoológicos; participación de las partes interesadas a nivel local; capacidades de investigación; conocimiento (autóctono) de los recursos zoológicos; nivel de conocimiento existente de la gestión de los recursos zoológicos; leyes y programas existentes o propuestos; y grado de aplicación de la política de desarrollo de los recursos zoológicos.

A nivel subregional, regional e internacional, se identificaron las organizaciones y las redes.

2.1 Intervención y origen de las partes interesadas a nivel nacional

Para los fines del análisis, se utilizó la participación de las partes interesadas en el

proceso de elaboración del SoW-AnGR a nivel del país como un indicador indirecto de la existencia de relaciones establecidas entre las partes interesadas y las instituciones nacionales designadas oficialmente para la gestión de los recursos zoológicos. Además de la información aportada en los Informes nacionales (por ejemplo, sobre los miembros y la composición de los NCC, y sobre los participantes en la elaboración del Informe nacional o en actividades relacionadas con los recursos zoológicos), se obtuvo información adicional sobre las partes interesadas y sus orígenes a partir del sistema de información de DAD-IS de la FAO y a través de una investigación adicional mediante Internet.

2.2 Evaluación de las capacidades institucionales a nivel nacional

La evaluación institucional se basó por completo en la información aportada en los Informes nacionales. Las Directrices para la elaboración de los Informes nacionales sugerían que un capítulo presentara información sobre la «Capacidad del país para la gestión de los recursos zoológicos». Se pretendía que este apartado incluyera las infraestructuras institucionales y los recursos humanos. Con objeto de facilitar una notificación uniforme, se proporcionaron algunos cuadros predefinidos:

- Cuadro 4.6 – En él se detalla la función de las partes interesadas (gobierno nacional, gobierno regional/local, organizaciones de mejoramiento, compañías privadas, organizaciones de investigación, ONG) en la aplicación de instrumentos para el desarrollo de los recursos zoológicos (contexto, objetivos de mejoramiento, identificación de animales individuales, registro, inseminación artificial (IA), evaluación genética);
- Cuadro 4.7 – En él se detalla la intervención de las diversas partes interesadas en áreas temáticas relacionadas con el desarrollo de los recursos zoológicos (legislación, cría/mejoramiento genético, infraestructura,

CUADRO 53

Fuentes de información (secciones del Informe nacional) para las evaluaciones a nivel nacional

Área temática	Parte I: Visión general	Parte II : Cambios en las demandas, políticas, estrategias, programas	Parte III: Estado de las capacidades nacionales, con evaluación de las necesidades futuras de creación de capacidad	Parte IV: Identificación de las prioridades nacionales	Parte V: Cooperación internacional	Parte VI: Forma de elaboración del Informe nacional	Apéndice: Cuadros predefinidos elaborados para la participación de las partes interesadas, prioridades, etc.
Infraestructura/ capacidades	●	●	●		●	●	●
Participación de partes interesadas a nivel local/ regional	●		●			●	●
Investigación			●		●	●	
Conocimiento			●		●	●	
Concienciación sobre el tema	●	●	●	●		●	
Legislación, programas políticos	●	●		●	●		●
Grado de aplicación		●		●	●		●

Véase la explicación en el Anexo de esta sección.

recursos humanos y organizaciones de productores);

- Cuadro 4.8 – En él se detallan las preferencias de las diversas partes interesadas en relación con los diferentes tipos de recursos zoogenéticos (razas adaptadas localmente, razas importadas de la misma región, razas importadas exóticas);
- Cuadro 4.9 – En él se detallan las necesidades prioritarias (conocimiento, capacitación, recursos económicos, organizaciones de mejoramiento) para el uso de tecnologías (registro, evaluación genética, IA/trasferencia embrionaria (TE), técnicas moleculares).

Cuando se dispuso de ella, la información aportada en estas tablas se utilizó para el análisis que se presenta aquí. Sin embargo, tan sólo el 38 % de los países utilizaron las tablas. Por esta razón, se estableció también un marco analítico para las demás secciones de los Informes nacionales. Las diferencias existentes en el nivel de detalle

utilizado en los informes fueron considerables, y comportaron una cierta limitación en el alcance del análisis cuantitativo. Las secciones de los Informes nacionales que se utilizaron como fuentes de información para cada área temática valorada se indican en el Cuadro 53.

Para cada área temática de la evaluación institucional, se asignó una puntuación según el nivel de actividad/capacidad existente en el país en cuestión. Las puntuaciones atribuidas a los países fueron de 0 (ninguna), + (poca), ++ (media) o +++ (alta). Las puntuaciones de cada área temática se asignaron de manera subjetiva, teniendo en cuenta criterios como las descripciones de los Informes nacionales sobre la situación de las capacidades, la información tabulada (si se disponía de ella) y las necesidades prioritarias indicadas (véase una información más detallada al respecto en el Anexo de esta sección). Se presenta la proporción de países con puntuaciones de 0, + o ++/+++ en las evaluaciones institucionales para cada subregión.

PARTE 3

Se agregaron las puntuaciones de los países individuales en cada área temática de la evaluación institucional para caracterizar la situación subregional/regional. La puntuación máxima (la que se alcanzaría si todos los países de la subregión o región tuvieran una puntuación de «+++» para la categoría en cuestión) fuera igual a 1 (o al 100 %) y la puntuación mínima (la que se daría si todos los países de la subregión o región tuvieran una puntuación de «0» para la categoría en cuestión) fuera igual a 0. Las puntuaciones medias alcanzadas por las regiones en la evaluación institucional se presentan en la Figura 43 (las puntuaciones de las subregiones se presentan en los cuadros del Anexo de esta sección). Las diferentes áreas temáticas se dispusieron en una escala que va de las capacidades básicas/de organización a las capacidades estratégicas para la gestión de los recursos zoológicos. Por ejemplo, las puntuaciones bajas en la evaluación de la infraestructura indican una necesidad de actuar a nivel básico/de organización, mientras que una puntuación alta para la aplicación de legislación y programas políticos indica las actividades existentes a nivel estratégico. Esta presentación agregada permite la identificación de puntos débiles específicos de las subregiones o regiones en cuanto a sus capacidades institucionales. La comparación con las evaluaciones nacionales permite identificar los países que tienen un potencial de liderazgo en las respectivas regiones o subregiones.

2.3 Organizaciones y redes con un posible papel en la colaboración regional e internacional

En la mayor parte de los Informes nacionales, se presenta alguna información sobre la cooperación. Se utilizó una investigación adicional a través de Internet para obtener más información sobre las partes interesadas y sus orígenes a nivel subregional, regional e internacional. Otras fuentes de información utilizadas para el análisis de las estructuras institucionales y la identificación de las partes

interesadas y las redes a estos niveles fueron los informes de organizaciones internacionales (gubernamentales y no gubernamentales) recibidas como parte del proceso de elaboración del SoW-AnGR, y la información procedente de consultas regionales y subregionales por correo electrónico organizadas por la FAO a finales de 2005.

3 Partes interesadas, instituciones, capacidades y estructuras

3.1 Intervención de las partes interesadas en el proceso de elaboración del informe SoW-AnGR a nivel nacional

Los resultados que se presentan en este subcapítulo tienen como finalidad indicar el grado en el que existen relaciones establecidas entre las instituciones designadas oficialmente a nivel nacional para la gestión de los recursos zoológicos y las diversas partes interesadas en este campo. La participación de las partes interesadas en el proceso de elaboración del SoW-AnGR se utiliza como medida indirecta de esta involucración. Para la elaboración de los Informes nacionales, se recomendó a los países que involucraran en ellos a todas las partes interesadas: gubernamentales y no gubernamentales (por ejemplo, asociaciones para el mejoramiento), así como al sector comercial. Se recomendó, además, el nombramiento de un NC, la creación de una estructura de apoyo, como un Comité Consultivo Nacional (NCC) que representara a todas las partes interesadas, y así se hizo en la mayoría de países.

El patrón de participación de los diversos grupos de partes interesadas en el proceso presentó pocas diferencias de un país a otro. Las personas de origen gubernamental o científico fueron las que participaron con mayor frecuencia. Las instituciones de los Sistemas nacionales de investigaciones agronómicas

(SNIA) desempeñaron un papel clave en el proceso, y participaron activamente en casi todos los NCC y los procesos de elaboración de los Informes nacionales. En el 44 % de los países, la institución que albergaba al NC fue un instituto de investigación nacional. Sin embargo, muchos Informes nacionales señalan y lamentan el hecho de que estos institutos rara vez participaran en los estudios relacionados con los recursos zoogenéticos, y el interés por este tema se ha limitado a menudo a departamentos aislados que carecen de recursos económicos suficientes. Además, en los casos en los que instituciones de investigación sí prestan mayor atención a los recursos zoogenéticos, su labor suele tener un enfoque más bien limitado, que se centra en razas de alto rendimiento o en cuestiones técnicas avanzadas.

En el 37 % de los países, hubo ONG (en su mayor parte asociaciones de mejoradores) que participaron en los NCC. La intervención de ONG fue más destacada en América del Sur y en Europa occidental. Esto concuerda con el elevado número de organizaciones de este tipo existentes en estas partes del mundo. En otras regiones y países, las condiciones existentes para la participación de estas partes interesadas fueron menos favorables. En algunos casos, hubo agricultores o ganaderos individuales que formaron parte de los NCC, pero no se dispuso de información sobre sus organizaciones de origen.

La inclusión del sector comercial fue muy poco frecuente. En los Informes nacionales se señala que los operadores comerciales son muy activos en el uso de los recursos zoogenéticos, y con frecuencia están bien organizados, incluso a nivel internacional (muy especialmente en los sectores de aves de corral y porcino). Sin embargo, muchos Informes nacionales de todas las regiones indican que la participación de estas partes interesadas en los programas nacionales de conservación de recursos zoogenéticos es difícil, puesto que su interés se limita a programas de mejoramiento que son pertinentes en cuanto a las razas utilizadas en la producción comercial. Asia central

y la parte oriental de Europa, así como la región del Cáucaso fueron una excepción respecto a este patrón. En estos lugares, las partes interesadas procedentes del sector comercial participaron con mayor frecuencia en los NCC. Esto puede deberse a la situación de transición de muchos países de esta parte del mundo (la privatización reciente hace que continúen existiendo vínculos más fuertes entre las partes interesadas gubernamentales y las cuasi-comerciales).

3.2 Evaluación de las capacidades institucionales a nivel nacional y regional

Participación, infraestructura y capacidades

Dado que la utilización y conservación *in situ* de los recursos zoogenéticos suele tener lugar a nivel local, cabría esperar una considerable participación de partes interesadas no gubernamentales, como organizaciones de mejoramiento o el sector privado en general, en los procesos de elaboración de políticas relativas a los recursos zoogenéticos. Sin embargo, no es esto lo que indican la mayoría de los Informes nacionales analizados. Estas organizaciones tienen el potencial de compensar las estructuras estatales débiles (como las que existen, por ejemplo, en muchos países de África y de la antigua Unión Soviética) y de asumir un papel clave en actividades como el inventariado y la conservación *in situ*. Por ejemplo, el IN de la República Checa (2003), el IN de España (2004) y el IN de Alemania (2003) se refieren al papel de los denominados «neo-rurales» o los «agricultores aficionados» en la gestión de los recursos zoogenéticos.

Pudo identificarse una capacidad potente a nivel local (por ejemplo, responsabilidades claramente definidas y bien supervisadas de las partes interesadas locales, e integración de organizaciones locales en el campo de la política nacional) principalmente en Europa occidental y del Norte y, en menor medida en América central y América del Sur. Los informes de los países en transición resaltan la necesidad de

PARTE 3

CUADRO 54

Evaluación institucional – infraestructura, capacidades y participación

Región	n*	Infraestructura/capacidades [% de países]			Participación de nivel local/regional [% de países]		
		0**	+	++/+++	0	+	++/+++
África							
África del Norte y occidental	24	29	63	8	71	25	4
África oriental	7	14	57	29	29	71	0
África austral	11	18	64	18	46	36	18
Asia							
Asia central	6	33	67	0	83	17	0
Asia oriental	4	0	50	50	25	25	50
Asia meridional	7	0	43	57	14	57	29
Asia sudoriental	8	13	63	25	38	63	0
Pacífico Sudoccidental	11	27	64	9	73	18	9
Europa y el Cáucaso	39	10	21	69	13	18	69
América Latina y el Caribe							
Caribe	3	0	33	67	0	67	33
América central	9	11	67	22	44	33	22
América del Sur	10	0	30	70	0	70	30
América del Norte	2	0	0	100	0	0	100
Cercano y Medio Oriente	7	0	86	14	43	57	0

* n = número de Informes nacionales incluidos en el análisis.

** 0 = ninguno, + = poco, ++/+++ = medio/alto.

una integración más sólida del sector privado para poder aprovechar el potencial antes citado de compensar la debilidad del sector estatal en los campos del inventariado y el seguimiento. Sin embargo, en muchos países existe una infraestructura establecida en forma de estructuras gubernamentales como servicios de extensión, que se extienden hasta nivel local. Esta infraestructura y capacidad pueden brindar oportunidades para realizar un mejor inventariado y seguimiento, y para una mayor integración y apoyo de actividades relacionadas con los recursos zoológicos a nivel local. Algunos Informes nacionales señalan que existe una infraestructura a un nivel técnico elevado, pero que no se utiliza a causa de la escasez de personal adecuadamente formado, dificultades

económicas o crisis políticas (véanse, por ejemplo, los Informes nacionales de los países de la antigua Unión Soviética, Europa sudoriental y el IN de Cuba (2003). En el Cuadro 54 se presenta el estado de las infraestructuras a nivel de país, así como la participación según lo indicado en el análisis de los Informes nacionales. En especial en la subregión de África del Norte y occidental, en el Pacífico sudoccidental y en Asia central, los Informes nacionales indican que la situación actual de la infraestructura y las capacidades es muy baja o inexistente (+ o 0). Por ejemplo, el 33% de los países de Asia central asignaron una puntuación de 0 a la situación de la infraestructura y las capacidades. Sin embargo, pueden identificarse países con unas condiciones más favorables (++/+++), como Australia en el

CUADRO 55

Evaluación institucional – investigación y conocimiento

Región	n*	Investigación [% de países]			Conocimiento [% de países]		
		0**	+	++/+++	0	+	++/+++
África							
África del Norte y occidental	24	46	42	13	42	46	13
África oriental	7	29	43	29	29	57	14
África austral	11	27	73	0	46	55	0
Asia							
Asia central	6	17	83	0	33	67	0
Asia oriental	4	0	25	75	0	25	75
Asia meridional	7	14	29	57	14	71	14
Asia sudoriental	8	25	50	25	50	25	25
Pacífico Sudoccidental	11	36	55	9	55	36	9
Europa y el Cáucaso	39	5	31	64	5	28	67
América Latina y el Caribe							
Caribe	3	33	0	67	0	33	67
América central	9	0	78	22	22	56	22
América del Sur	10	0	30	70	0	50	50
América del Norte	2	0	0	100	0	0	100
Cercano y Medio Oriente	7	14	71	14	14	71	14

* n=número de Informes nacionales incluidos en el análisis.

** 0 = ninguno, + = poco, ++/+++ = medio/alto.

Pacífico sudoccidental. Estos países tienen la posibilidad de asumir una función facilitadora en sus respectivas regiones.

La integración limitada de las ONG en el campo de las políticas y en la elaboración de los Informes nacionales puede interpretarse como un signo de capacidad limitada de las organizaciones a nivel nacional (simplemente, no existen ONG) o como un signo de una falta de mecanismos para involucrar a las ONG en estos procesos. En casi todos los países (87 %), se indica que no existen estructuras institucionales, aparte del NCC, para una coordinación global de las actividades relacionadas con los recursos zoogenéticos. La importancia de los NCC es resaltada por los países así como por el Grupo de trabajo técnico intergubernamental sobre los

recursos zoogenéticos para la alimentación y la agricultura (GTIT-RZ) y otras partes interesadas que participan en los procesos de establecimiento de políticas. No obstante, el funcionamiento del NCC no ha sido sostenible en todos los casos. Una encuesta realizada en 2004 (FAO, 2004) puso de relieve que el 65 % de los NCC estaban activos en ese momento. Los resultados de las consultas regionales de la FAO realizadas por correo electrónico a finales de 2005 (y también el bajo nivel de participación en esas actividades) sugirieron que esta cifra se había reducido aún más. En algunos países, incluso el NC ha dejado de estar activo. Esto es consecuencia a menudo de la falta de recursos, que a su vez comporta con frecuencia una falta de concienciación respecto al tema.

PARTE 3

CUADRO 56

Evaluación institucional – situación de la elaboración de políticas

Región	n*	Concienciación respecto al tema [% de países]			Leyes, programas políticos [% de países]			Grado de aplicación [% de países]		
		0**	+	++/+++	0	+	++/+++	0	+	++/+++
África										
África del Norte y occidental	24	33	54	13	71	25	4	83	13	4
África oriental	7	14	57	29	71	14	14	100	0	0
África austral	11	36	55	9	55	36	9	55	46	0
Asia										
Asia central	6	33	67	0	50	50	0	83	17	0
Asia oriental	4	0	50	50	0	50	50	25	25	50
Asia meridional	7	14	29	57	14	57	29	43	43	14
Asia sudoriental	8	50	25	25	50	25	25	50	25	25
Pacífico Sudoccidental	11	73	18	9	55	36	9	73	18	9
Europa y el Cáucaso	39	8	23	69	10	26	64	13	33	54
América Latina y el Caribe										
Caribe	3	0	33	67	33	33	33	67	0	33
América central	9	22	56	22	33	44	22	67	11	22
América del Sur	10	0	50	50	10	50	40	30	20	50
América del Norte	2	0	0	100	0	50	50	0	0	100
Cercano y Medio Oriente	7	14	71	14	14	86	0	29	71	0

* n = número de Informes nacionales incluidos en el análisis.

** 0 = ninguno, + = poco, ++/+++ = medio/alto.

Investigación y conocimiento

En muchos países, hay una carencia de capacidad no sólo en lo que respecta a las organizaciones, sino también a nivel técnico y de formación. La creación de capacidad es priorizada en la mayoría de los Informes nacionales. En muchos países, hay instituciones de investigación nacionales para el sector ganadero en general, pero existe poca especialización en el campo del uso y la conservación de los recursos zoogenéticos. Esto se refleja en el hecho de que muchos de quienes trabajan en este campo han recibido formación en otros campos (p. ej., como veterinarios) y han tenido que desplazarse al extranjero para ampliar su formación o especialización en los recursos zoogenéticos. Los departamentos universitarios pecuarios rara vez aportan una capacitación

especializada en la gestión de los recursos zoogenéticos.

Incluso en los lugares en los que se dispone de tecnologías avanzadas, la investigación continúa siendo aislada o estando alejada de las necesidades locales y del conocimiento autóctono. Además, no está bien vinculada con el nivel de la elaboración de políticas, en el que es necesario mejorar la concienciación para generar un mayor grado de apoyo en el campo de la gestión de los recursos zoogenéticos (incluido el apoyo económico). La situación y la accesibilidad del conocimiento relativo al valor y la utilización de los recursos zoogenéticos se describen también a menudo como muy débiles.

En el Cuadro 55 se presenta la situación de la investigación y el conocimiento en los países

analizados. Algunos países tienen la posibilidad de desempeñar un papel iniciador o de apoyo en una subregión o región (por ejemplo, Japón y China en Asia). Para llevar a la práctica estos posibles efectos beneficiosos, es necesaria una mayor cooperación entre los SNIA y otras instituciones de investigación. La necesidad de mayor cooperación se pone especialmente de relieve en los Informes nacionales de países de América Latina (p. ej., IN de Argentina 2003; IN de Colombia, 2003; IN de Costa Rica, 2004; IN de El Salvador; 2003 e IN de Uruguay, 2003), y muchos de ellos expresan la voluntad de involucrarse en mayor medida en actividades coordinadas.

En especial los países en desarrollo manifiestan una urgente necesidad de ayuda técnica. Esto se expresa la mayor parte de las veces en el contexto de la necesidad de aumentar la producción ganadera mediante el empleo de razas de alto rendimiento importadas.

Situación de la elaboración de políticas: concienciación, legislación y programas políticos y su grado de aplicación

La concienciación respecto al valor de la diversidad zoogenética es esencial para elevar el perfil político del tema, y provocar el cambio institucional apropiado. En la mayor parte de los países, queda mucho para hacer si se pretende alcanzar estos objetivos. La situación se presenta en el Cuadro 56, que muestra cómo muchos Informes nacionales describen que el grado de concienciación es muy bajo. Esto tiene su paralelo en la situación de las políticas y los programas, y en su bajo grado de aplicación. Aunque la concienciación está aumentando en algunas de las partes interesadas, esto rara vez se ha filtrado hasta llegar al nivel político, como puede observarse en el número muy bajo de políticas que se han aplicado hasta la fecha. La mayor parte de las leyes que se han promulgado corresponden al campo de la salud animal, y solo unas pocas están relacionadas con programas de mejoramiento o políticas para la conservación de recursos zoogenéticos.

Dado que en muchas regiones, las estructuras institucionales y de organizaciones continúan estando muy poco desarrolladas, la creación de una mayor concienciación a nivel nacional y regional dependerá de la involucración personal y de la formación de redes de personas o departamentos aislados. Además, para crear una mayor concienciación sobre el tema a nivel de políticas, un reto crucial es el de resaltar la necesidad de un equilibrio apropiado entre las demandas inmediatas de razas de alto rendimiento y la necesidad de conservar la diversidad genética. Muchos Informes nacionales, al igual que los resultados de las consultas regionales realizadas por correo electrónico, indican las dificultades a las que se enfrentan las partes interesadas para superar su aislamiento y comunicar los argumentos a favor de la conservación en el campo político, puesto que estos argumentos implican una perspectiva a largo plazo. Con frecuencia se expresó la necesidad de ayuda internacional para superar los obstáculos estructurales o económicos existentes a nivel nacional.

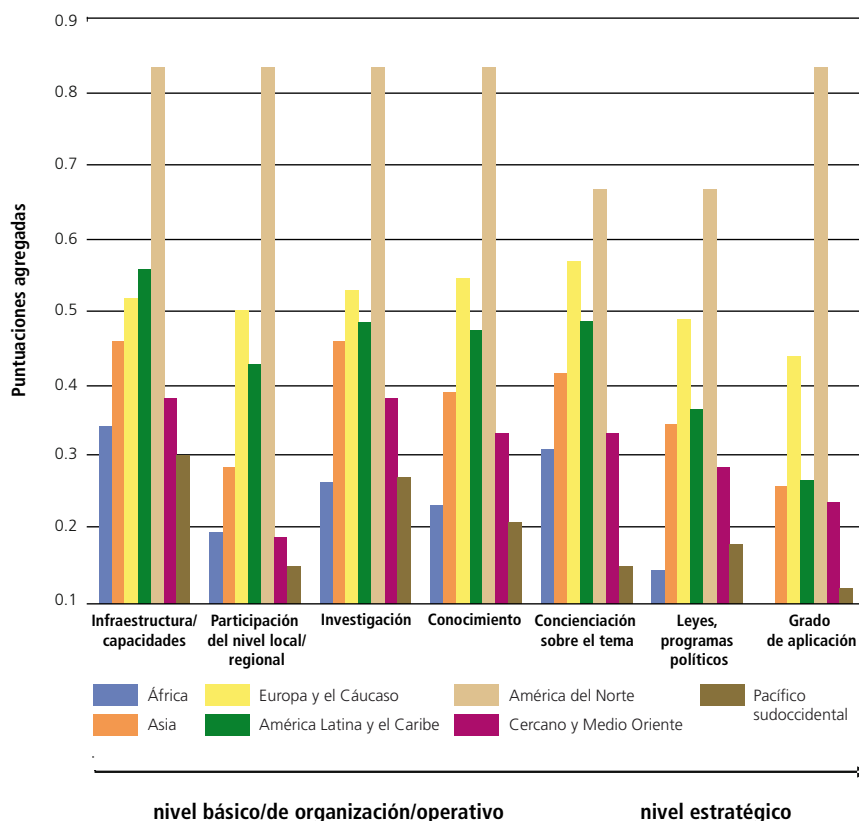
Agregación regional de las evaluaciones institucionales

En la Figura 43 se presenta una comparación regional de la situación en la que se encuentran las instituciones relacionadas con la gestión de los recursos zoogenéticos. Las puntuaciones de los países se han agregado a nivel regional (Figura 43) y subregional (Figuras 44 a 46 del Anexo) con objeto de identificar las regiones y subregiones en las que las condiciones son menos favorables. Estas figuras permiten también identificar áreas temáticas específicas en las que es necesario un mayor apoyo en cada región.

Como se indica en la Figura, solamente en América del Norte, Europa y el Cáucaso, y en cierta medida América Latina y el Caribe, existe un fundamento sólido para una extracción estratégica. En especial en América del Norte y Europa occidental, se han emprendido ya muchas acciones en relación con la formulación y aplicación de políticas (para mayor información

PARTE 3

FIGURA 43
Situación de las instituciones – comparación regional



sobre la legislación de la Unión Europea (UE) véase la Sección E: 3.2). En cambio, en África, el Cercano y Medio Oriente, y el Pacífico sudoccidental, los puntos débiles son evidentes no solo a nivel estratégico sino también a nivel básico, operativo y de organizaciones. La percepción del valor de los recursos zoológicos y de la diversidad biológica en general, se expresa claramente en muchos informes de América Latina y el Caribe, que resaltan también el carácter regional de estos recursos. Sin embargo, queda mucho por hacer en esos países, tal como ponen de manifiesto las puntuaciones de 0,38 y 0,27 alcanzadas por la región en cuanto a la situación de leyes

y programas, y la situación de su aplicación, respectivamente.

Conviene señalar también algunas diferencias dentro de una misma región. En Europa y el Cáucaso, muchos países de la parte oriental de la región son relativamente débiles a nivel estratégico, y también en cuanto a los niveles básico, de organización y operativo. Las subregiones de Asia son también bastante heterogéneas, de tal manera que Asia oriental alcanza unas puntuaciones, en todas las áreas temáticas, más altas que las de otras subregiones asiáticas. Los Informes nacionales de la subregión de África oriental indican que la concienciación

CUADRO 57

Organizaciones y redes que desempeñan o pueden desempeñar un papel en la gestión de los recursos zoológicos a nivel regional/subregional

Región	Redes/Organizaciones	
	Nombre	Descripción
África	ILRI (Instituto internacional de investigaciones agropecuarias)	Investigación y capacitación, centro GCIAI
África del Norte y occidental	IRD (Institut de Recherche pour le Développement, antes: OSTROM)	Proyectos de investigación y programas científicos sobre relaciones entre el ser humano y el entorno en los trópicos
	CIRDES (Centro internacional de investigación y desarrollo sobre la ganadería en las zonas subhúmedas)	Centro de investigación regional, que se centra en la investigación epidemiológica y la aplicación de nuevas biotecnologías
	CIRAD (Centro de cooperación internacional en investigación agrícola para el desarrollo)	Instituto de investigación francés para la investigación agrícola como servicio para los países en desarrollo y los departamentos franceses de ultramar
	ICARDA (Centro internacional de investigación agrícola en las zonas secas)	Investigación y capacitación, centro GCIAI
	ACSAD (Centro árabe para el estudio de las zonas y tierras áridas)	Centro de investigación y desarrollo agrícolas en el seno de la Liga de Estados Árabes
África oriental	ASARECA (The Association for Strengthening Agricultural Research in Eastern and Central Africa)	Red de investigación agrícola
	IGAD (Autoridad intergubernamental sobre el desarrollo)	Cooperación regional para el desarrollo general, creada como la Dirección intergubernamental sobre sequía y desarrollo (IGADD)
África austral	SADC (Comunidad para el desarrollo del África austral)	La comunidad para el desarrollo fue un grupo de trabajo para un proyecto de UNDP/FAO sobre la gestión de recursos zoológicos
	SACCAR (Southern African Center for Cooperation in Agricultural and Natural Resources Research and Training)	Investigación agrícola y red de capacitación, con actividad a nivel de políticas
Asia		
Asia central		
Asia oriental		
Asia meridional	SAARC (Asociación del Asia meridional para la cooperación regional)	Plataforma de cooperación subregional para potenciar el crecimiento económico, el progreso social y el desarrollo cultural
Asia sudoriental	ASEAN (Asociación de naciones del Asia sudoriental)	Plataforma de cooperación subregional para potenciar el crecimiento económico, el progreso social y el desarrollo cultural
	ARCBC (ASEAN Regional Center for Biodiversity Conservation)	Centro para el intercambio de conocimientos, una organización intergubernamental de la ASEAN
	ILRI	Investigación y capacitación, centro GCIAI
Europa y el Cáucaso	FEZ (Federación europea de zootecnia)	Organización para la producción animal
	DAGENE (Asociación internacional para la conservación de las razas de animales en la región del Danubio)	ONG activa en la conservación de los recursos zoológicos
	Nordic Genebank	Banco génico
	SAVE (Salvaguardia de las variedades agropecuarias en Europa)	Organización que agrupa las ONG dedicadas a la conservación de la biodiversidad en agricultura

• continúa

PARTE 3

CUADRO 57 cont.

Organizaciones y redes que desempeñan o pueden desempeñar un papel en la gestión de los recursos zoogenéticos a nivel regional/subregional

Región	Redes/Organizaciones	
	Nombre	Descripción
América Latina y el Caribe	IICA (Instituto interamericano de cooperación para la agricultura)	Cooperación regional para el desarrollo rural
	ILRI, CIAT (Centro internacional de agricultura tropical)	Investigación y capacitación, centro GCIAl
	ALPA (Asociación Latinoamericana de Producción Animal)	Organización profesional
	FIRC (Federación Iberoamericana de Razas Criollas) o Federación Iberoamericana de Razas Autóctonas y Criollas	Federación Iberoamericana de Razas Criollas
	CYTED (Red XII-H: Red Iberoamericana)	Red para recursos zoogenéticos, investigación y capacitación
Caribe	CARDI (Instituto de investigación y desarrollo agrícolas del Caribe)	Instituto de investigación y desarrollo agrícolas subregional
América del Sur		
América central		
Cercano y Medio Oriente	ACSAD (Centro árabe para el estudio de las zonas y tierras áridas)	Centro para la investigación y desarrollo agrícolas, en el marco de la Liga de Estados Árabes
	AOAD (Organización árabe para el desarrollo agrícola)	Desarrollo, investigación, capacitación y notificación en alimentación y agricultura en los estados árabes
	ICARDA	Investigación y capacitación, centro GCIAl
Pacífico Sudoccidental	SPC (Secretaría de la Comunidad del Pacífico)	Cooperación regional para el desarrollo
Asia/América del Norte/Pacífico Sudoccidental	ATCWG (Grupo de trabajo de cooperación técnica agrícola) forma parte de la APEC (Cooperación económica en Asia y el Pacífico)	Foro de intercambio de información entre expertos técnicos y científicos, p. ej., sobre biotecnología, conservación de recursos genéticos, control de las plagas y agricultura sostenible

Fuentes: informes nacionales y consultas por correo electrónico.

sobre el tema está aumentando, y ello deberá sentar las bases para futuras acciones a nivel estratégico.

Una comparación de la situación en la que se encuentran los diversos países individuales (Cuadro 58 del Anexo), en comparación con las medias de las regiones y las subregiones puede ser útil para identificar los países con posibilidades de desempeñar un papel facilitador a nivel regional o subregional. Estas sugerencias basadas en Informes nacionales redactados a lo largo de un periodo de varios años (el primero de los cuales se

recibió en la FAO en 2002) deben analizarse con precaución, puesto que las circunstancias pueden haber cambiado y es posible que hayan surgido nuevas oportunidades o nuevas limitaciones. De todos modos, es evidente que algunos países se encuentran en una posición favorable para desempeñar un papel facilitador. Por ejemplo, Australia, durante la realización de una consulta por correo electrónico, se ofreció a respaldar la aplicación de redes de cooperación regionales. Sudáfrica ha ofrecido su capacidad de laboratorio para la subregión de África austral, al igual que ha

hecho Malawi. De igual modo, es posible que los países de África del Norte puedan colaborar con los de África oriental en la investigación relativa a los recursos zoológicos. Japón ha desempeñado un papel de liderazgo, con la financiación de un proyecto de cooperación en Asia.

3.3 Organizaciones y redes con un posible papel en la colaboración subregional, regional e internacional

Organizaciones y redes subregionales y regionales

En este subcapítulo se presenta una visión general de las redes y organizaciones nivel subregional y regional que se han mencionado en los Informes nacionales y durante las consultas regionales por correo electrónico (Cuadro 57). El estado actual de las redes para la gestión de los recursos zoológicos es diverso en distintas regiones y subregiones. En Europa y el Cáucaso, existen redes a nivel gubernamental y no gubernamental, pero en otras regiones la situación es menos favorable. En Asia central, no se mencionan redes. Esto se explica en los Informes nacionales de esta subregión por la degradación de las estructuras que se produjo tras el colapso de la Unión Soviética (véase, por ejemplo, el IN de Kirguistán, 2003). Existen redes centradas en los recursos zoológicos en África oriental y en África austral y también entre ellas. Sin embargo, no se menciona ninguna red concreta en África del Norte y oriental, que es una subregión heterogénea con unos antecedentes prolongados de conflictos. En América del Sur y central, hay una estructura de red básica, que incluye también a España. Los dos países de América del Norte describen una cooperación con América Latina y el Caribe, aunque no mencionan redes específicas.

La base de muchas de las redes es la investigación (uno de cuyos elementos es la investigación relacionada con los recursos zoológicos). Esto se refleja en las pocas propuestas concretas para el establecimiento de nuevas redes internacionales que se hacen en los Informes nacionales. En los casos en los que se plantean estas propuestas

(p. ej., IN de Argentina, 2003; IN de Uruguay, 2003; e IN de Japón, 2003), están relacionadas principalmente con el establecimiento de «centros expertos» subregionales que cubran campos como la investigación o la capacitación sobre razas o metodologías específicas.

Las redes creadas exclusivamente para la gestión de los recursos zoológicos son muy poco frecuentes. Además, hay tan solo un número limitado de redes y organizaciones que se centran en el tema o que tienen actividades y programas relacionados. Como ejemplos cabe citar la Federación europea de zootecnia (FEZ), la Fundación SAVE (Salvaguardia de las variedades agropecuarias en Europa), la Autoridad intergubernamental sobre el desarrollo (IGAD), la Comunidad para el desarrollo del África austral (SADC) y el Centro de coordinación de la investigación agrícola en África austral (SACCAR). Sin embargo, en los Informes nacionales se mencionan algunas otras redes considerándolas relevantes para el desarrollo pecuario. Lo más frecuente es que se trate de redes económicas¹. Estas organizaciones proporcionan una plataforma de establecimiento de redes en el campo de los recursos zoológicos.

Es preciso señalar que hay una concienciación creciente respecto al valor de los recursos zoológicos que tiene su origen en el proceso de mundialización, el comercio internacional de animales y productos animales, y los acuerdos de comercio mundiales (véanse, por ejemplo, el IN de Cuba, 2003; IN de India 2004; IN de Malasia, 2003; IN de Suiza, 2002; IN de Tonga, 2005 e IN de Zambia, 2003). Estos avances, tal como indican los Informes nacionales, han aumentado la motivación para la creación de redes relacionadas con la producción animal, pero no han conducido

¹ Por ejemplo: el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) en América Latina; la Comunidad económica y monetaria de África central (CEMAC) en África; el Caribbean Community and Common Market (CARICOM) en el Caribe; el D-8 como organismo de cooperación para el desarrollo en Bangladesh, Egipto, Indonesia, la República Islámica del Irán, Malasia, Nigeria, Pakistán y Turquía; y la Cooperación económica en Asia y el Pacífico (APEC) con su Grupo de trabajo de cooperación técnica agrícola (ATCWG).

PARTE 3

todavía a ninguna acción concreta específica para los recursos zoogenéticos.

Otra cuestión a resaltar es el grado diverso de actividad de las pocas redes existentes. Los Informes nacionales no aportan muchas indicaciones sobre el papel real que desempeñan las diferentes organizaciones/redes en la gestión de los recursos zoogenéticos o de sus actividades concretas. Además, existen otras redes que no se mencionan en los Informes nacionales². Así pues, la información disponible constituye tan solo un punto de partida para identificar organizaciones y redes con un potencial de coordinación de futuras acciones.

La cooperación debiera ser una consecuencia lógica de los recursos compartidos. Los Informes nacionales mencionan a menudo la cooperación regional como una necesidad y expresan su voluntad de participar en ello. Sin embargo, hay pocos ejemplos de actividades concretas. Es probable que diversos factores históricos contribuyan a producir la falta de cooperación en determinadas subregiones. Los Informes nacionales de algunos países de Europa meridional presentan ejemplos de los problemas a los que se enfrentan. Las organizaciones y redes internacionales pueden desempeñar un papel de facilitación o mediación en los casos en los que la cooperación bilateral o regional se ve dificultada por factores de este tipo.

Casi todas las regiones carecen de partes interesadas clave que puedan albergar un Centro de coordinación regional (RFP) para la gestión de los recursos zoogenéticos. En la actualidad, solamente está en funcionamiento el Centro de coordinación regional europeo. El antiguo

RFP de la región de Asia ha dejado de estar en actividad. En los Informes nacionales o en las consultas regionales por correo electrónico se han mencionado unas pocas organizaciones que podrían albergarlos. Por ejemplo, en la subregión de África oriental, se mencionan la ASARECA (Association for Strengthening Agricultural Research in Eastern and Central Africa) y la IGAD, mientras que en la subregión de África austral se citan la SADC y la SACCAR.

Organizaciones y redes internacionales

Aparte de la red global de NC de la FAO y otras partes interesadas (junto con el foro de debate de DAD-Net³), no existen redes internacionales especializadas en la gestión de recursos zoogenéticos. Sin embargo, algunas organizaciones dedicadas al desarrollo pecuario han incorporado algunos aspectos de la gestión de recursos zoogenéticos a sus programas de actuación. La Asociación mundial para la producción animal (AMPA) y las diversas organizaciones que forman parte de ella es una de las redes internacionales existentes, aunque no ha alcanzado todavía una cobertura mundial. Las organizaciones dedicadas a aspectos específicos de la gestión de recursos zoogenéticos (p. ej., registro de animales), como el Comité internacional de registro de animales (ICAR) o el Servicio internacional de evaluación de toros (INTERBULL) son mencionados también como partes interesadas a nivel mundial en los Informes nacionales. Determinadas ONG, como Rare Breeds International (RBI) y la Liga de comunidades de pastores (LPP) pueden desempeñar un papel importante en la creación de concienciación a nivel local, nacional e internacional. Sin embargo, su influencia (incluida la de sus actividades de capacitación) es limitada como consecuencia de la falta de recursos económicos y humanos. Como parte del proceso de elaboración del SoW-AnGR, se pidió a organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que indicaran su intervención en el campo de los recursos

² Por ejemplo, en África hay dos redes de investigación y desarrollo agrícolas: FARA (Foro de investigación agrícola en África) y CORAF/WE CARD (Conseil Ouest et Centre Africain pour la Recherche et le Développement Agricole/West and Central African Council for Agricultural Research and Development), que no son mencionadas por ninguno de los Informes nacionales de los países africanos. Otro ejemplo de una institución no mencionada en los Informes nacionales es el Centro internacional de estudios superiores sobre agronomía mediterránea (CIHEAM), que llevó a cabo un curso de capacitación avanzada sobre conservación y gestión de recursos zoogenéticos en 2003.

³ DAD-Net@fao.org

zoogenéticos. Sin embargo, la respuesta a esta invitación fue limitada. Se recibieron informes de cuatro organizaciones no gubernamentales internacionales, tres organizaciones intergubernamentales y dos organizaciones de investigación. Otras tres organizaciones indicaron que, por el momento no estaban realizando actividad alguna relacionada con los recursos zoogenéticos. En el Anexo de esta sección se incluye un cuadro de resumen de las respuestas recibidas de estas organizaciones (Cuadro 61), y los informes recibidos pueden consultarse en el Anexo del SoW-AnGR (CD-ROM adjunto). Este bajo nivel de respuesta puede indicar que hay una falta de concienciación respecto a los recursos zoogenéticos no sólo en los programas nacionales, sino también a nivel internacional.

Las instituciones del Grupo consultivo para la investigación agrícola internacional (GCIAI) desempeñan un papel central en las actividades de investigación y capacitación a nivel internacional. Los centros que disponen de programas de investigación sobre los recursos zoogenéticos son el Instituto internacional de investigaciones agropecuarias (ILRI) y el Centro internacional de investigación agrícola en las zonas secas (ICARDA). El Programa de recursos genéticos para todo el sistema del GCIAI (SGRP), basado en el Instituto internacional de recursos fitogenéticos (IPGRI), relaciona los programas y actividades de recursos genéticos de todos los centros del GCIAI, con una cobertura que abarca los sectores de cultivos, ganado, bosques y acuático. Sorprendentemente, los centros del GCIAI no aparecen de manera destacada en los Informes nacionales. Se les menciona como elementos estratégicos, pero algunos países mencionan una falta de conexión con las necesidades y estructuras nacionales.

En casi todos los Informes nacionales de países en desarrollo o países en transición, se expresa una clara demanda de un banco de genes para la conservación *ex situ*. Los centros de GCIAI, bajo los auspicios de la FAO, mantiene la «Red internacional de colecciones *ex situ*» junto con la Red de información sobre los recursos

genéticos para todo el sistema (SINGER), que se ha centrado hasta la fecha en los recursos fitogenéticos. En el informe proporcionado por el GCIAI en el proceso de elaboración del SoW-AnGR se menciona que: «El ILRI, en colaboración con los organismos internacionales y nacionales pertinentes, está elaborando un programa activo destinado a conservar los recursos zoogenéticos, que se centra en la conservación *in situ*, pero que examina también el papel de otros enfoques de conservación, como los de carácter *ex situ*, *in vivo* e *in vitro*». Los avances de la tecnología, las reducciones de costes y las presiones cambiantes ejercidas sobre la diversidad hacen que sea necesaria una nueva evaluación del papel de la tecnología *in vitro* como medio de conservar los recursos zoogenéticos.

Cabe argumentar que, a pesar de que las instituciones internacionales de investigación y desarrollo sean activas en el campo de los recursos zoogenéticos, existe una urgente necesidad de nuevas inversiones. Esto se subraya en un informe elaborado por el Consejo Científico del GCIAI:

«Las necesidades de futuras actividades del GCIAI en FanGR [recursos genéticos de los animales domésticos] identificadas a lo largo de este informe se centran más en satisfacer necesidades urgentes concretas que en obtener un mejor equilibrio de las actividades dentro del amplio espectro formado por la caracterización, la conservación y la utilización. Como ejemplos ... cabe citar los siguientes: un compromiso sustancial y un papel claro en el desarrollo de los marcos de referencia políticos y reglamentarios para la gestión de los recursos genéticos de los animales domésticos; una evaluación detallada y un posible papel activo en la conservación in vitro de recursos genéticos de animales domésticos; un programa claro centrado específicamente en métodos sostenibles de mejoramiento genético de los recursos genéticos de los animales domésticos» (Gibson y Pullin, 2005, p. 37).

PARTE 3

Además, en los Informes nacionales se expresa una clara demanda de redes de información y bases de datos regionales e internacionales. En casi la mitad de los Informes nacionales se resaltan el Sistema de información sobre la diversidad de los animales domésticos (DAD-IS) de la FAO y el Sistema de información sobre recursos genéticos de los animales domésticos (DAGRIS) del ILRI como instrumentos útiles para la gestión de la información, aunque continúan siendo necesarias nuevas mejoras (véase la contribución australiana en la consulta regional por correo electrónico; IN de Malasia, 2003). Para un sistema como el DAD-IS, la interactividad de la base de datos⁴ es de gran importancia, puesto que proporciona la propiedad a quienes aportan los datos. Así pues, la importancia de estos sistemas interactivos radica no sólo en la gestión de los datos, sino también en el proceso de motivación y creación de concienciación. Se han realizado esfuerzos para alcanzar una armonización entre las bases de datos europea y mundial gestionada por la FAO (véase el Recuadro 69). Otro recurso existente es Agro Web, un portal de Internet con más de 25 países participantes de Europa y el Cáucaso. Sin embargo, en el momento de realizar este análisis, no todos los países miembros han actualizado sus páginas, y este portal no se menciona en ningún Informe nacional.

⁴ El DAD-IS:3 forma parte de una red mundial de sistemas de información independientes. La red permite que el DAD-IS de la FAO esté vinculado a bases de datos regionales – como EFABIS (Sistema europeo de información sobre la biodiversidad de los animales de granja), que es el sucesor de la EAAP-AGDB (Federación europea de zootecnia – Banco de datos zoogenéticos) en <http://efabis.tzv.fal.de/> – y a su vez a bases de datos nacionales de los países individuales. La red mundial permite la propagación automática de datos públicos a todas las bases de la red, con lo que potencia la comunicación y la disponibilidad de información a todos los niveles. Cada país tiene la opción de crear sus propios sistemas de información a través de Internet, en los que puede introducirse información relacionada con los recursos zoogenéticos del país. Otra posibilidad es que el país utilice los sistemas mundiales o regionales.

Recuadro 23 Sugerencias para reforzar las estructuras nacionales

Cuando ello sea posible, los Coordinadores nacionales (NC) deberán pasar a ser profesionales con una dedicación a tiempo completo a la gestión de los recursos zoogenéticos. De esta forma podrían dedicar el tiempo suficiente a la coordinación de las actividades a nivel del país y a establecer una estrecha cooperación con las partes interesadas pertinentes. Además, deberían proporcionarse los recursos económicos suficientes para la labor del NC. La experiencia de algunos países indica que la financiación mejora cuando la gestión de los recursos zoogenéticos está incluida en los planes y programas de trabajo anuales generales de la institución que los alberga. Otras partes interesadas clave, como compañías de mejoramiento, organizaciones de investigación y capacitación, ONG y representantes de organizaciones de la comunidad, son también posibles orígenes de fondos económicos. Naturalmente estas posibilidades diferirán de un país a otro.

Además de apoyo económico, los NC deben disponer del respaldo de estructuras nacionales bien organizadas, con unos roles y funciones claramente definidos. Debe disponerse localmente de la pericia técnica necesaria para aplicar estas funciones. Los centros de coordinación regionales y globales pueden aportar un apoyo en este ámbito, pero la capacitación para reforzar los recursos humanos a nivel del país es con frecuencia una prioridad importante. Deben hacerse esfuerzos por aumentar la concienciación respecto a la importancia de los recursos zoogenéticos a nivel gubernamental. La inclusión de acciones prioritarias para la gestión de los recursos zoogenéticos en los planes de acción de los gobiernos para el alivio de la pobreza y la seguridad alimentaria es una forma de facilitar una cooperación más estrecha entre el NC y otros ministerios.

Fuente: extraído de S. Moyo (2004). *Strengthening national structures for the management of farm animal genetic resources – (contributions from a National Coordinator)*. Documento de trabajo elaborado por la FAO.

4 Conclusiones

El análisis, que se ha basado fundamentalmente en las evaluaciones realizadas por los propios países, pone de manifiesto que, en la mayor parte del mundo, la situación institucional y estructural a nivel nacional, regional e internacional no siempre favorece un uso sostenible y una conservación de los recursos zoogenéticos. Estos no constituyen un tema prioritario en la mayor parte de contextos de políticas nacionales, regionales e internacionales. La trascendencia de los recursos zoogenéticos para la seguridad alimentaria y la reducción de la pobreza no es plenamente reconocida, y esto se refleja en el bajo grado de concienciación existente sobre el tema en muchos países, y en su presencia limitada en los programas internacionales y en la labor de las organizaciones internacionales.

Las posibilidades de especialización en el campo de la conservación o la utilización de recursos zoogenéticos han sido limitadas, y la importancia del tema sólo aumenta lentamente en los planes de estudios de las universidades y centros de investigación. Esto se refleja en el origen de muchos de quienes trabajan en este campo. También es necesaria una infraestructura adecuada y la disponibilidad de recursos técnicos para una gestión eficaz de los recursos zoogenéticos, pero es frecuente que se carezca de ello o que no se utilice. La investigación parece ser esporádica y estar aislada de los procesos de elaboración de políticas.

A menudo no hay estructuras legislativas, políticas y programas de desarrollo que se centren en los recursos zoogenéticos, al igual que ocurre con las instituciones básicas para la caracterización, inventario y seguimiento, y las estructuras de cooperación nacional e internacional. Incluso en los casos en los que existen redes para la cooperación, es frecuente la necesidad de nuevos esfuerzos para vitalizarlas o para establecer nuevas estructuras de cooperación.

Las razones de esta situación son múltiples. Los Informes nacionales y los resultados de las consultas regionales por correo electrónico indican que son

factores contribuyentes el énfasis en la formación técnica y la perspectiva a corto plazo que se dan en las políticas del sector pecuario, centradas en la necesidad inmediata de aumentar la producción. Los beneficios derivados de la inversión en la conservación y utilización de recursos zoogenéticos se alcanzan a menudo tan solo a largo plazo, y se asocian a un cierto grado de incertidumbre. Por consiguiente, resulta difícil comunicar la necesidad de inversión en gestión de recursos zoogenéticos en el ámbito del establecimiento de políticas. El sector comercial, que a menudo dispondría de los medios económicos para respaldar las actividades de conservación, resulta difícil de integrar en los programas de gestión de recursos zoogenéticos. Por ejemplo, son pocos los países que consiguieron incluir a partes interesadas comerciales en el NC o en la elaboración de los Informes nacionales. No parece tratarse de conflictos de intereses, sino simplemente de una falta de intereses compartidos. Los objetivos de los operadores comerciales tienden a ser el rendimiento a corto plazo, y sus intereses se centran en la gama limitada de razas que pueden alcanzar un alto nivel de producción en unidades productivas a gran escala. Si se pretende alcanzar una mayor integración del sector comercial, será necesario poner de relieve la trascendencia de las actividades de conservación financiadas públicamente, en lo relativo al aumento del rendimiento económico y un papel de seguro a largo plazo. Un posible campo de cooperación podría ser que las compañías de IA del sector privado compartieran el material genético criopreservado de «bajo valor» del que disponen con los programas nacionales.

En muchos países parece haber también una falta de ONG nacionales interesadas en la gestión de recursos zoogenéticos y activas en este campo. Cuando existen organizaciones de este tipo, como ocurre por ejemplo en India⁵, a menudo no

⁵ En India existen varias ONG como ANTHRA (una organización de mujeres científicas veterinarias), LPPS (Lokhit Pashu Palak Sansthan) y SEVA.

PARTE 3

están presentes en el NCC o no han participado en la elaboración de los Informes nacionales, y no están involucradas en la notificación del estado de la diversidad de los recursos zoogenéticos. Tan sólo en Europa, América del Norte, América del Sur y Australia es más destacada la intervención de las ONG. En algunos países, las sociedades dedicadas a razas nacionales infrecuentes tienen una contribución importante a los esfuerzos de conservación. Sin embargo, parece claro que será necesario realizar nuevos esfuerzos, tanto a nivel nacional como por parte de la comunidad internacional, para reforzar la participación de las partes interesadas en la gestión de los recursos zoogenéticos.

La conservación *ex situ* tiene un coste elevado, y en la mayoría de los países no puede llevarse a cabo sin un apoyo internacional. El problema central de la conservación *in situ* es la heterogeneidad de los usuarios de un recurso zoogenético y la fragilidad de los sistemas de producción con los que se gestionan muchas razas amenazadas. Por ejemplo, el IN de la República Checa (2003)⁶ y el IN de Bulgaria (2004) indican que las razas locales, que se consideran de baja productividad, son conservadas de manera creciente tan sólo por los agricultores de edad avanzada. Cuando la vida laboral de estos agricultores termine, el mantenimiento de estas razas terminará también, a menos que se tomen medidas para fomentar que se continúen utilizando. En los países en los que el ganado es mantenido por ganaderos que utilizan sistemas de producción pecuaria móviles, las condiciones económicas, ecológicas y políticas cambiantes amenazan los medios de sustentación de los ganaderos y limitan, por tanto, las posibilidades de aplicación de medidas de conservación *in situ*. El establecimiento de un entorno institucional capaz de responder a estos problemas resulta difícil incluso a nivel nacional, y constituye un reto aún mayor a nivel

internacional. Estos argumentos subrayan la necesidad de cooperación internacional para superar los obstáculos estructurales y económicos existentes a nivel nacional. Por consiguiente, existe una urgente necesidad de estructuras nacionales y regionales con un buen funcionamiento que permitan respaldar un uso sostenible y conservación de los recursos zoogenéticos.

Los NCC, que se crearon durante el proceso de elaboración de los Informes nacionales, son un medio de respaldar la labor del NC: Los comités deben continuar existiendo y/o deben desarrollarse en mayor medida, como mecanismo para la participación de todas las partes interesadas y la organización de una acción coordinada. La creación de Centros de coordinación en las regiones y subregiones es otro paso importante para la coordinación de actividades transfronterizas. Las redes regionales y subregionales potentes, respaldadas por partes involucradas en el desarrollo son importantes para garantizar una mejora continuada de las capacidades y las instituciones para la gestión de los recursos zoogenéticos. Sin embargo, estas redes no están todavía bien desarrolladas, y la cooperación se ve dificultada, no sólo por una falta de concienciación sobre el tema, sino también por una falta de relaciones asentadas entre algunos países.

En el campo de la investigación y el conocimiento, los SNIA son agentes clave a nivel nacional. Los Informes nacionales señalan una ausencia de vínculos entre los SNIA y los centros de GCIAl, que constituye otra laguna estructural importante. Además, los recursos zoogenéticos continúan sin ser una prioridad en las actividades de los SNIA o los GCIAl, y es necesario continuar creando una concienciación al respecto. Lo mismo ocurre en lo relativo a la comunidad de donantes internacionales. Dado que, en especial en los países en desarrollo, la infraestructura (p. ej., para el inventariado y el seguimiento de los recursos zoogenéticos) es débil, será necesaria una mayor involucración de la comunidad de donantes.

⁶ Tras la elaboración del Informe nacional, la República Checa modificó su Ley de mejoramiento de razas para que reflejara cuestiones relativas a los recursos zoogenéticos, y concretamente para aplicar un sistema de seguimiento y un mecanismo de reacción que se basa en un sistema de subsidios.

Sin embargo, los Informes nacionales y las consultas regionales por correo electrónico indican que el proceso de elaboración del SoW-AnGR ha dado origen a avances en el campo de la gestión de los recursos zoogenéticos. La concienciación, que es la clave para el cambio político e institucional, está aumentando en la mayoría de los países, y se están creando nuevas redes.

Referencias

FAO. 2004. *Strengthening national structures for the management of farm animal genetic resources – results of a questionnaire survey*. Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura, 10.ª Reunión, Roma, 8-12 de noviembre de 2004.

Gibson, J. y Pullin, R. 2005. *Conservation of Livestock and Fish Genetic Resources: joint report of two studies commissioned by the CGIAR Science Council*. Roma. CGIAR Science Council Secretariat. (disponible en <http://www.sciencecouncil.cgiar.org/activities/spps/pubs/AnFiGR%20study%20report.pdf>).

IN (nombre del país). Año. *Informe nacional sobre la situación de los recursos zoogenéticos* (disponible en la biblioteca DAD-IS en <http://www.fao.org/dad-is/>).

PARTE 3

Anexo

Notas al Cuadro 53

La relación de criterios considerados para asignar puntuaciones a cada tema es la siguiente:

Infraestructura y capacidades

- Situación descrita en los Informes nacionales.
- Situación tal como se detalla en el Cuadro 4.7 de los Informes nacionales (véase la descripción del contenido de este cuadro en la Sección A: 2).

Participación de las partes interesadas a nivel local/regional

- Situación descrita en los Informes nacionales.
- Mecanismos existentes para la participación e integración de las partes interesadas, participación en la elaboración de los Informes nacionales, en el NCC o en otras estructuras (quién desempeña cada función y cuál es la autoridad), grado de organización e influencia en el contexto de elaboración de políticas.
- Existencia de estructuras descentralizadas o centralizadas (como se menciona en los Informes nacionales).

Investigación

- Situación de la investigación según lo descrito en los Informes nacionales (capacidades, número de instituciones, grado de especialización en los recursos zoológicos, prioridades, enfoque de investigación del país).
- Función/trascendencia de la investigación relativa a diversos aspectos de los recursos zoológicos, como se describe en los Cuadros 4.6 – 4.9 de los Informes nacionales (véase la descripción del contenido de estos cuadros en la Sección A: 2).
- Participación de instituciones de investigación en el NCC, en la elaboración del informe y en otras estructuras nacionales/internacionales existentes.

Conocimiento

- Situación y eficiencia de los servicios de extensión relacionados con los recursos zoológicos, según lo descrito en los Informes nacionales.
- Situación y accesibilidad del conocimiento (autóctono) según lo descrito en los Informes nacionales.
- Necesidades prioritarias según lo descrito en el Cuadro 4.9 de los Informes nacionales (véase la descripción del contenido de estos cuadros en la Sección A: 2).

Concienciación

- Situación descrita en los Informes nacionales (prioridades, enfoque de políticas).
- Papel de diversas partes interesadas en relación con la legislación (Cuadro 4.7 de los Informes nacionales – véase la información detallada de este cuadro en la Sección A: 2).

Legislación y programas políticos

- Número y estado de leyes y programas, según lo descrito en los Informes nacionales (capítulo sobre situación legislativa, instituciones y programas).

Grado de aplicación

- Grado de aplicación de leyes y programas según lo descrito en los Informes nacionales capítulo sobre situación legislativa, instituciones y programas).

FIGURA 44
Situación de las instituciones – comparación subregional dentro de África

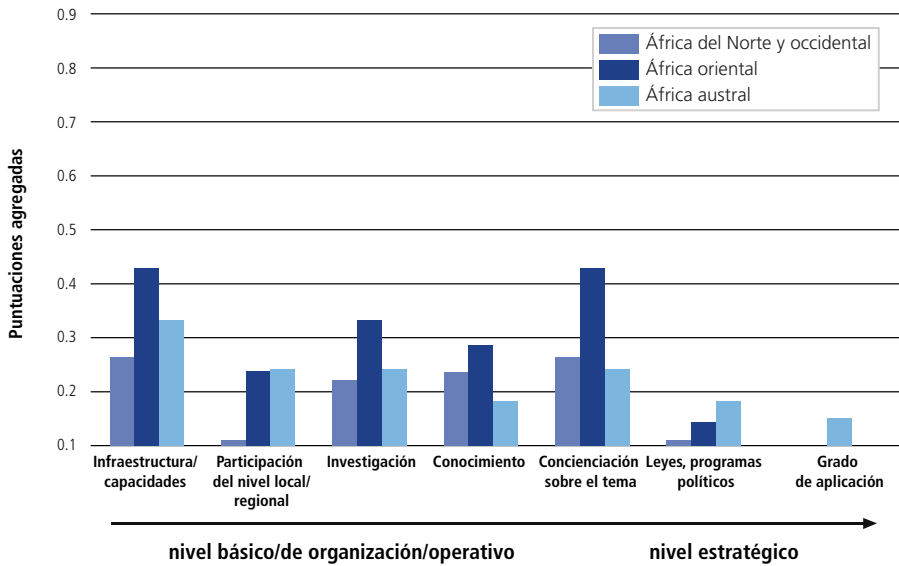
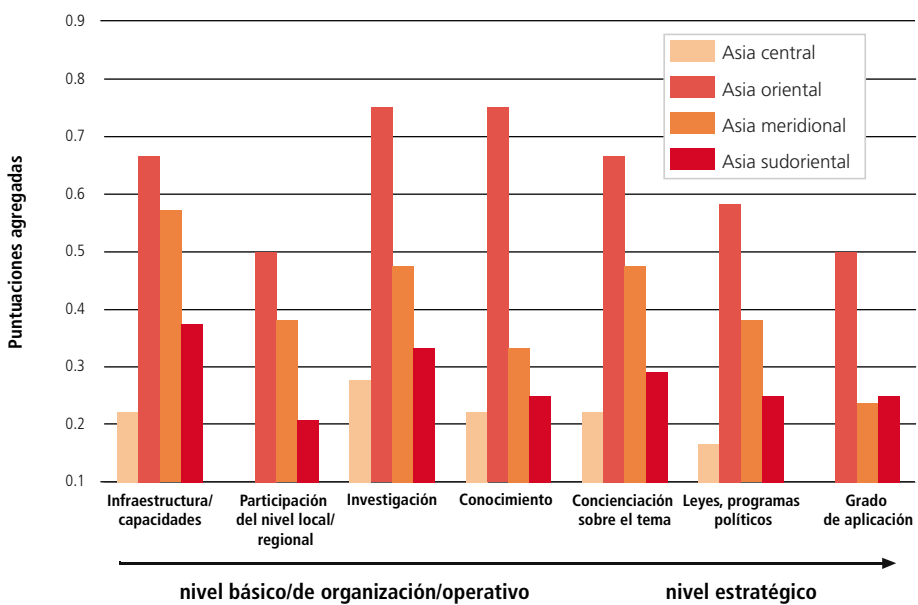
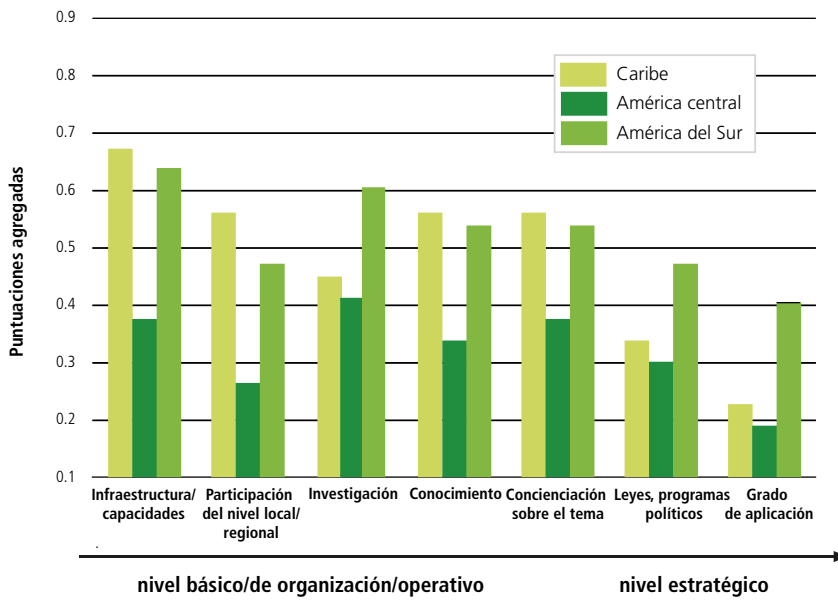


FIGURA 45
Situación de las instituciones – comparación subregional dentro de Asia



PARTE 3

FIGURA 46
Situación de las instituciones – comparaciones subregionales dentro de América Latina y el Caribe



CUADRO 58

Evaluación institucional a nivel de países

Subregión/País	Investigación	Conocimiento	Concienciación sobre el tema	Infraestructura/ Capacidades	Participación del nivel local/ regional	Leyes, programas políticos	Grado de aplicación
África del Norte y occidental							
Argelia	+	++	+	+	0	0	0
Benin	0	0	0	+	+	0	0
Burkina Faso	+	+	0	+	0	0	0
Cabo Verde	0	0	0	0	0	0	0
Camerún	+	+	++	+	0	0	+
Chad	0	0	0	0	0	0	0
Congo	+	+	+	+	0	0	0
Côte d'Ivoire	+	+	++	+	+	++	++
Gabón	0	0	0	0	0	0	0
Gambia	0	+	+	+	0	0	0
Ghana	+	+	+	+	++	+	0
Guinea	+	+	+	+	0	0	0
Guinea-Bissau	0	0	0	0	0	0	0
Guinea Ecuatorial	0	0	+	0	0	0	0
Malí	+	+	+	+	0	+	0
Mauritania	0	0	0	0	0	0	0
Níger	++	++	++	++	+	+	+
Nigeria	++	+	+	+	0	+	+
República Centroafricana	0	0	+	+	+	+	0
República Democrática del Congo	0	0	0	++	0	0	0
Santo Tomé y Príncipe	0	0	+	0	0	0	0
Senegal	+	+	+	+	+	+	0
Togo	+	+	+	+	+	0	0
Túnez	++	++	+	+	0	0	0

• continúa

PARTE 3

CUADRO 58 cont.

Evaluación institucional a nivel de países

Subregión/País	Investigación	Conocimiento	Concienciación sobre el tema	Infraestructura/ Capacidades	Participación del nivel local/ regional	Leyes, programas políticos	Grado de aplicación
África meridional							
Angola	+	0	0	+	0	0	0
Botswana	+	+	++	++	++	+	+
Comoras	0	0	0	0	0	0	0
Lesotho	0	0	+	+	++	+	+
Madagascar	+	+	+	+	0	++	+
Malawi	+	+	+	+	+	+	+
Mauricio	+	0	0	+	+	+	+
Mozambique	+	+	+	+	+	0	0
Swazilandia	+	+	+	++	+	0	0
Zambia	+	+	+	0	0	0	0
Zimbabwe	0	0	0	+	0	0	0
África oriental							
Burundi	0*	0*	+	0*	0*	0*	0
Eritrea	0	+	0	+	+	0	0
Etiopía	+	+	+++	+	+	0	0
Kenya	++	++	+	+++	+	+	0
República Unida de Tanzania	++	+	+	++	+	0	0
Rwanda	+	0	+	+	0	0	0
Uganda	+	+	++	+	+	++	0

• continúa

*Las cifras que se presentan en este cuadro se basan en un análisis de la información presentada en los Informes nacionales recibidos por la FAO entre 2002 y 2005. La situación de algunos países puede haber cambiado después de la presentación del Informe nacional. Después de que se brindara a los países la oportunidad de examinar el proyecto inicial del informe SoW-AnGR en diciembre de 2006/enero de 2007, Burundi indicó que la situación actual del país estaría mejor representada si el 0 se sustituyera por + en estas columnas.

CUADRO 58 cont.

Evaluación institucional a nivel de países

Subregión/País	Investigación	Conocimiento	Concienciación sobre el tema	Infraestructura/ Capacidades	Participación del nivel local/ regional	Leyes, programas políticos	Grado de aplicación
Asia central							
Irán (República Islámica del)	+	+	+	0	0	+	0
Kazajstán	0	0	0	0	0	0	0
Kirguistán	+	+	+	+	0	+	0
Tayikistán	+	+	+	+	+	0	0
Turkmenistán	+	0	+	+	0	0	0
Uzbekistán	+	+	0	+	0	+	+
Asia oriental							
China	+++	+++	+++	+++	0	+++	+++
Japón	+++	+++	+++	+++	+++	++	++
Mongolia	++	++	+	+	++	+	+
República de Corea	+	+	+	+	+	+	0
Asia meridional							
Bangladesh	++	++	++	+	+	+	+
Bhután	++	+	++	++	++	++	+
India	++	+	++	+++	+	++	++
Maldivas	0	0	0	+	0	0	0
Nepal	+	+	++	+	+	+	0
Pakistán	++	+	+	++	+	+	0
Asia sudoriental							
Camboya	0	0	0	0	0	0	0
Filipinas	+	+	+	+	+	+	+
Indonesia	+	+	+	+	+	+	+
Malasia	++	++	++	++	+	++	++
Myanmar	+	0	0	+	0	0	0
Papua Nueva Guinea	0	0	0	+	0	0	0
República Democrática Popular Lao	+	0	0	+	+	0	0
Viet Nam	++	++	+++	++	+	++	++

• continúa

PARTE 3

CUADRO 58 cont.

Evaluación institucional a nivel de países

Subregión/País	Investigación	Conocimiento	Concienciación sobre el tema	Infraestructura/ Capacidades	Participación del nivel local/ regional	Leyes, programas políticos	Grado de aplicación
Europa y el Cáucaso							
Albania	+	+	+	+	0	+	+
Alemania	+++	+++	+++	+++	+++	+++	+++
Armenia	+	+	+	+	+	+	+
Azerbaiyán	0	+	++	+	+	+	+
Belarús	+	++	++	++	++	++	++
Bélgica	+++	+++	+++	+++	+++	++	++
Bosnia y Herzegovina	0	0	0	+	+	0	0
Bulgaria	++	++	++	++	+	++	+
Chipre	+	+	0	0	0	0	0
Croacia	++	++	+*	+*	+*	+*	+
Dinamarca	++	++	+++	+++	++	++	++
Eslovaquia	++	++	++	++	++	++	++
Eslovenia	+++	+++	+++	+++	++	++	++
España	+++	+++	+++	+++	++	+++	+++
Estonia	++	++	+	++	++	++	+
Federación de Rusia	++	++	++	++	++	++	++
Finlandia	+++	+++	+++	+++	+++	+++	++
Francia	+++	+++	+++	+++	+++	+++	++
Georgia	+	+	0	0	0	0	0
Grecia	++	+	++	++	++	++	++
Hungría	++	++	++	++	++	++	++
Irlanda	++	++	++	++	++	++	++
Islandia	+	+	++	++	++	++	+

* continúa

*Las cifras que se presentan en este cuadro se basan en un análisis de la información presentada en los Informes nacionales recibidos por la FAO entre 2002 y 2005. La situación de algunos países puede haber cambiado después de la presentación del Informe nacional. Después de que se brindara a los países la oportunidad de examinar el proyecto inicial del informe SoW-AnGR en diciembre de 2006/ enero de 2007, Croacia indicó que la situación actual del país estaría mejor representada si + se sustituyera por ++ en estas columnas.

CUADRO 58 cont.

Evaluación institucional a nivel de países

Subregión/País	Investigación	Conocimiento	Concienciación sobre el tema	Infraestructura/ Capacidades	Participación del nivel local/ regional	Leyes, programas políticos	Grado de aplicación
Europa y el Cáucaso							
La ex República Yugoslava de Macedonia	+	+	+	0	0	0	0
Letonia	+	+	++	++	++	+	+
Lituania	++	++	++	++	++	++	+
Noruega	+++	+++	+++	+++	+++	+++	+++
Países Bajos	+++	+++	+++	++	+++	+++	+++
Polonia	+	++	+	++	++	+	+
Portugal	+++	+++	+++	+++	+++	++	++
Reino Unido	++	++	++	++	++	++	++
República Checa	++	++	+++	++	++	++	++
República de Moldova	+	0	+	0	0	+	0
Rumania	+	+	+	+	++	+	+
Serbia y Montenegro	+	+	+	+	+	+	+
Suecia	+++	+++	+++	+++	+++	+++	+++
Suiza	+++	+++	+++	+++	+++	+++	+++
Turquía	++	++	++	++	++	++	++
Ucrania	++	++	++	+	+	+	+

* continúa

PARTE 3

CUADRO 58 cont.

Evaluación institucional a nivel de países

Subregión/Pais	Investigación	Conocimiento	Concienciación sobre el tema	Infraestructura/ Capacidades	Participación del nivel local/ regional	Leyes, programas políticos	Grado de aplicación
Caribe							
Barbados	0	+	+	+	+	+	0
Jamaica	++	++	++	+++	+++	++	++
Trinidad y Tabago	++	++	++	++	+	0	0
América central							
Costa Rica	++	++	++	++	++	+	++
Cuba	+	+	+	+	+	++	+
El Salvador	+	0	+	+	0	0	0
Guatemala	+	+	+	+	+	+	0
Haití	+	0	0	0	0	0	0
Honduras	+	+	0	+	0	0	0
México	++	++	+++	++	++	++	++
Nicaragua	+	+	+	+	+	+	0
República Dominicana	+	+	+	+	0	+	0
América del Sur							
Argentina	++	+	+	++	+	+	+
Bolivia (Estado Plurinacional de)	+	+	+	+	+	0	0
Brasil	+++	+++	+++	+++	+++	+++	++
Chile	++	++	++	+++	+	++	++
Colombia	++	++	+	++	+	+	++
Ecuador	+	+	+	+	++	+	0
Paraguay	+	+	+	+	+	+	0
Perú	++	++	++	++	++	++	++
Uruguay	++	++	++	++	+	++	++
Venezuela (República Bolivariana de)	++	+	++	++	+	+	+

• continúa

CUADRO 58 cont.

Evaluación institucional a nivel de países

Subregión/País	Investigación	Conocimiento	Concienciación sobre el tema	Infraestructura/ Capacidades	Participación del nivel local/ regional	Leyes, programas políticos	Grado de aplicación
América del Norte							
Canadá	++*	++	++	++*	++	+	++*
Estados Unidos de América	+++	+++	++	+++	+++	+++	+++
Cercano y Medio Oriente							
Egipto	+++	++	++	++	+	+	+
Iraq	+	+	+	+	0	+	+
Jamahiriya Árabe Libia							
Jordania	+	+	+	+	+	+	+
Libano							
Omán	0	0	0	+	0	0	0
República Árabe Siria	+	+	+	+	+	+	+
Sudán	+	+	+	+	0	+	0
Pacífico sudoccidental							
Australia	+++	+++	+++	+++	+++	++	++
Fiji	+	+	0	+	0	+	+
Islas Cook	+	+	0	+	0	+	0
Islas Marianas septentrionales	0	0	0	0	0	0	0
Islas Salomón	+	+	0	+	+	0	0
Kiribati	+	0	0	+	0	+	+
Palau	0	0	0	0	0	0	0
Samoa	+	+	+	+	+	+	0
Tonga	0	0	+	0	0	0	0
Tuvalu	+	0	0	+	0	0	0
Vanuatu	0	0	0	+	0	0	0

*Las cifras que se presentan en este cuadro se basan en un análisis de la información presentada en los Informes nacionales recibidos por la FAO entre 2002 y 2005. La situación de algunos países puede haber cambiado después de la presentación del Informe nacional. Después de que se brindara a los países la oportunidad de examinar el proyecto inicial del informe SoW-AnGR en diciembre de 2006/enero de 2007, Canadá indicó que la situación actual del país estaría mejor representada si ++ se sustituyera por +++ en estas columnas.

PARTE 3

CUADRO 59

Relación de organizaciones internacionales e informes sobre sus actividades

Organizaciones	Tipo de respuesta
Sociedad internacional de genética animal (ISAG)/grupo asesor de la FAO sobre diversidad genética animal	Informe de actividades, marzo de 2005
Fundación Salvaguardia de las variedades agropecuarias en Europa (SAVE)	Descripción breve, abril de 2004
Liga de comunidades de pastores	Informe de actividades, noviembre de 2004
Instituto Agronómico Mediterráneo de Zaragoza (IAMZ)	Informe de actividades de capacitación, enero de 2005
Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE)	Presentación a la Comisión sobre recursos genéticos para la alimentación y la agricultura, 10º período de sesiones, noviembre de 2004
Federación europea de zootecnia (FEZ)	Informe del Grupo de trabajo sobre recursos zoológicos (FEZ-WG-AGR), febrero de 2005
Países del D8	Informe sobre recursos zoológicos en los países del D-8 - Prioridades de acción estratégica; e Informes sobre seminarios sobre conservación de recursos zoológicos de animales domésticos
Centro árabe para el estudio de las zonas y tierras áridas (ACSAD)	Informe de actividades, Diciembre de 2004
Centros del grupo consultivo para la investigación agrícola internacional (GCIAI)	Informe, Sección I: Descripción de los Institutos y Programas GCIAI, mayo de 2004
Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)	indicó que realiza algunas actividades, pero no se presentó un informe
Consejo internacional para la conservación de la caza y la fauna (CIC)	indicó que realiza algunas actividades, pero no se presentó un informe
Observatoire du Sahara et du Sahel (Observatorio del Sáhara y el Sahel, OSS)	respondió que no realizaba ninguna actividad en el campo de la gestión de recursos zoológicos
Secretaría de la Commonwealth, División de Servicios Asesores Especiales	respondió que no realizaba ninguna actividad en el campo de la gestión de recursos zoológicos
Institute for Environment and Sustainability (IES) del Centro de investigación conjunto de la Comisión Europea	respondió que no realizaba ninguna actividad en el campo de la gestión de recursos zoológicos